

## Contenu

1	À propos de ce document	1
2	Sécurité	2
3	Description du produit	3
4	Montage	6
5	Paramétrer (uniquement SVP 2000/2000F)	10
6	Test du module Power Reserve intégré (SVP 2000F)	13
7	Affectation du raccordement	13
8	Terminer le montage	14
9	Messages d'erreur	15
10	Maintenance	15
11	Démontage et mise au rebut	15

## 1 À propos de ce document

### 1.1 Contenu et finalité

SVP/SVZ - les serrures à verrouillage automatique sont disponibles en différentes versions pour les portes pleines. Ce guide présente la description du montage.

### 1.2 Groupe cible

Les serrures SVP/SVZ doivent être installées par des professionnels ayant une formation technique.

### 1.3 Documentation en vigueur

- Instructions pour le câble de raccordement SVP-A 1100/2100 (inutiles pour le modèle SVP 5000)
- Instructions de montage pour les composants utilisés, par exemple la béquille

### 1.4 Abréviations

SVP	Serrures (anti-)panique à verrouillage automatique
SVZ	Serrure à verrouillage automatique sans fonction anti-panique
2000, 2000F, 4000, 5000, 6000	Pour tous les types de serrures de portes, le code exact est indiqué par 3 chiffres au lieu de zéros.
TMS Soft®	Logiciel du système de gestion des portes dormakaba (TMS)

Bus DCW® DCW® est l'abréviation de « DORMA Connect & Work ». Système de bus local développé par dormakaba pour le raccordement de 4 composants identiques au maximum à une unité centrale DCW®.

Bus CAN Système de bus local standard conforme à l'ISO 11898-3, pour le raccordement de plusieurs composants à un faisceau de câbles

## 1.5 Symboles utilisés



### AVERTISSEMENT

Cette mention d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves, si elle n'est pas évitée.



### ATTENTION

Cette mention d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des dommages matériels ou environnementaux, si elle n'est pas évitée.



### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Cette mention d'avertissement indique des informations utiles pour un fonctionnement efficace et sans problème.

Exemple d'avertissement intégré



### Prudence !

Risque de blessures par cisaillement !

## 1.6 Autres symboles



Déroulement des étapes de l'opération



Numéros de référence pour la légende de l'image

# SVP/SVZ - serrure de porte pleine pour la France

Notice d'assemblage

WN 059746 45532/14453

2019-09

FR

## 2 Sécurité

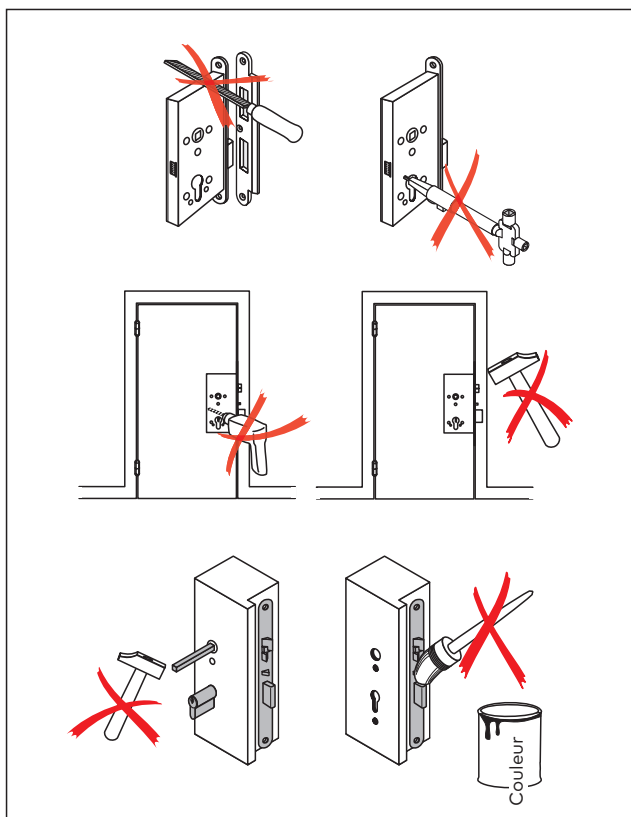


Fig. 1 Ne pas endommager le produit

### 2.1 Utilisation conforme

Les serrures SVP/SVZ sont utilisées pour verrouiller les portes automatiquement et en toute sécurité, chaque fois qu'elles sont fermées.

Les serrures SVP peuvent être ouvertes à tout moment du côté anti-panique dans le sens de l'évacuation à l'aide de la béquille. La serrure SVZ ne peut être ouverte de l'intérieur ou de l'extérieur qu'au moyen de la clé. L'aimant électromagnétique embraye ou débraye les deux béquilles.

Par conséquent, les serrures SVZ ne doivent pas être utilisées pour les issues de secours.

- N'installez que des ensembles de serrure et de garniture testées et agréées conformément à la norme EN 179 ou EN 1125. La liste des composants autorisés se trouve dans le certificat de conformance des performances à l'adresse [www.dormakaba.com](http://www.dormakaba.com). Autres agencements sur demande.
- Montez uniquement la gâche fournie. Les gâches d'autres fabricants doivent être validées par dormakaba.
- En cas d'utilisation d'une serrure SVP avec contact de signalisation pour pêne dormant pour un système d'alarme anti-effraction, il faut utiliser le contact de signalisation pour pêne dormant certifié VdS RK de dormakaba (référence 15198000). C'est la seule façon de s'assurer que la course automatique du pêne dormant fonctionne.
- L'installation de serrures antipanique sur les portes coupe-feu et pare-fumée n'est autorisée que si la preuve d'aptitude à l'emploi de ces portes le prévoient et si les spécifications y sont respectées.

- Les serrures SVP suivantes conviennent aux portes coupe-feu et pare-fumée : SVP 5000, SVP 4000, SVP 6000, SVZ 6000, SVP 2000F.
- Le SVP 2000 ne doit être utilisé sur les portes coupe-feu et pare-fumée qu'en combinaison avec le module externe Power Reserve « SVP-PR DCW® » (référence : 70922601).
- Si un SVP 2000 ou SVP 2000F est utilisé en mode autonome sur une porte coupe-feu et pare-fumée, l'utilisation d'un détecteur de fumée est recommandée. En cas d'incendie, il faut s'assurer que les commandes électriques des moteurs des serrures sont déconnectées de l'alimentation électrique par un détecteur de fumée du maître d'œuvre du bâtiment ou que les lignes de commande/alimentation de la serrure concernée sont débranchées. Pour les portes pare-fumée, le détecteur de fumée doit pouvoir réagir au paramétrage incendie « fumée ». Le câblage d'un détecteur de fumée à un SVP 2000 ou SVP 2000F doit être effectué conformément au schéma de branchement (voir 7.2 en page 14).

### 2.2 Utilisations non conformes

- La serrure ne doit pas être ouverte par des tiers. Si la serrure est ouverte par un tiers, il y a un risque que les fonctions importantes pour la sécurité (par ex. les fonctions d'évacuation/anti-panique) ne soient plus disponibles.
- La plaque signalétique sur la serrure contient des informations importantes exigées par la loi et ne doit être ni endommagée ni occultée.

### 2.3 Erreurs d'utilisation prévisibles et justifiées

- N'apportez aucune modification au système de porte qui n'est pas mentionnée dans ces instructions.
- En cas d'utilisation de joints de porte (par ex. joints profilés, joints de sol), ceux-ci ne doivent pas interférer avec la fonction que vous souhaitez obtenir.

## 3 Description du produit

### 3.1 Fonctions élémentaires

Les serrures SVP/SVZ verrouille automatiquement les portes battantes immédiatement après chaque fermeture en poussant automatiquement le pêne dans la gâche (verrouillage des assurances). En même temps, le pêne demi-tour se verrouille de sorte qu'un système de fermeture à deux points se met en place. Vous bénéficiez ainsi d'une sécurité supplémentaire contre la manipulation ou le bris de la serrure. Les serrures SVP (sauf SVZ) peuvent être déverrouillées et ouvertes à tout moment avec la béquille dans le sens de l'évacuation en cas d'urgence. Ces caractéristiques permettent de garantir la conformité des serrures SVP (sauf SVZ) selon la norme EN 179 relatives aux serrures de sortie de secours et la norme EN 1125 relatives aux serrures anti-panique. Les serrures SVP/SVZ 4000, 6000 et 2000et/2000F disposent d'une demande d'état du pêne demi-tour, du pêne, de la béquille et du cylindre de fermeture.

### 3.2 Type de montage

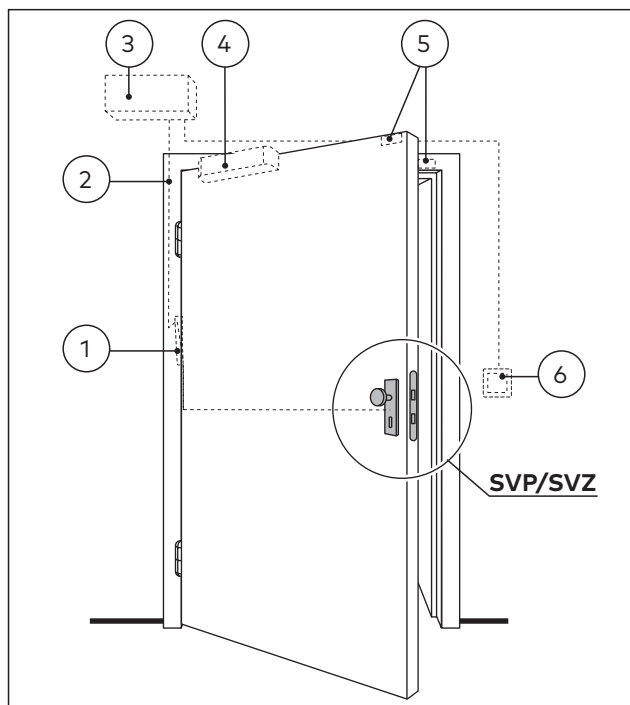


Fig. 2 Composants supplémentaires (pas pour le SVP 5000)

- 1 Passage de câble KÜ, spirale de câble KS et si nécessaire passage de câble démontable LK
- 2 Câble de raccordement SVP-A 1100/2100
- 3 Commande, ex. SVP-S 3x/4x
- 4 Ferme-porte ou motorisation de porte
- 5 Contact de porte TK
- 6 Composant du contrôle d'accès

### 3.3 Données techniques

#### Toutes les serrures SVP/SVZ

Plage de température : de - 25 °C à + 70 °C

Humidité relative : de 95 % à 55 °C ; sans condensation

Classe de protection : IP 54

Sens DIN : peut s'utiliser à gauche  
uniquement SVP 6xxx : et à droite  
uniquement SVP 6xxx : DIN gauche  
DIN droit

Position de montage : vertical

Entrée : 50 mm

Entrée arrière : 33 mm

Tête : largeur de 20 mm ou 25 mm,  
hauteur de 250 mm,  
ronde

Distance entre la béquille et le cylindre de fermeture : 70 mm

Écrou carré intérieur : 9 mm

Pêne dormant : 20 mm

#### SVP 5000

Tension d'alimentation : aucune (seulement mécanique)

Consommation d'énergie : aucune (seulement mécanique)

#### SVP 4000, SVP 6000 et SVZ 6000

Tension d'alimentation : 12 – 24 V DC stabilisé (+/- 10 %)

Consommation d'énergie : 0,15 A (0,3 A max.)

Capacité de charge des contacts : 100 mA pour 30 V DC max.

#### SVP 2000 et SVP 2000F

Tension d'alimentation : 24 V DC stabilisé (+/- 15 %)

Consommation d'énergie : 0,05 A (0,3 A max.)


Mode Bus : Bus DCW® ou Bus CAN (ISO 11898-3)

### 3.4 Variantes

Les serrures de porte SVP/SVZ sont disponibles en différentes versions pour différentes applications :

- Le modèle **SVP 5000** est une serrure mécanique. Lorsque la porte est fermée, la serrure se verrouille automatiquement. Le SVP 5000 peut également être utilisé pour le montage ultérieur de portes dans lesquelles aucun câble de raccordement ne peut être posé.
- Le modèle **SVP 4000** est une serrure à surveillance électrique. Lorsque la porte est fermée, la serrure se verrouille automatiquement.
- Le modèle **SVP 6000** est une serrure à surveillance électrique. Lorsque la porte est fermée, la serrure se verrouille automatiquement. De plus, la béquille peut être embrayée ou débrayée électriquement du côté de l'accès. La serrure peut ainsi être utilisée pour des portes qui doivent être ouvertes temporairement de l'extérieur, mais qui sont généralement verrouillées.
- Le modèle **SVZ 6000** est une serrure à surveillance électrique qui disposent des fonctions identiques à celles du SVP 6000 qui est combiné à des composants pour le contrôle d'accès (p. ex. lecteur de cartes à code). Seules les personnes autorisées peuvent déverrouiller la serrure de l'extérieur ou de l'intérieur. Lorsque la porte est fermée, la serrure se verrouille automatiquement. Le modèle SVZ 6000 ne doit pas être utilisé dans les issues de secours, car il n'y a pas de fonction anti-panique.
- Le modèle **SVP 2000** est une serrure motorisée dont le fonctionnement peut être commandé électroniquement. Lorsque la porte est fermée, la serrure se verrouille automatiquement. Elle fonctionne séparément (mode autonome) ou sur un contrôleur externe via un bus DCW® ou un bus CAN. L'utilisation d'une motorisation de porte électrique avec commande intégrée est également possible, par exemple avec le modèle ED 100/ED 250. Le SVP 2000 ne doit être utilisé sur les portes coupe-feu et pare-fumée qu'en combinaison avec le module externe Power Reserve « SVP-PR DCW® » (référence : 70922601) !
- Le modèle **SVP 2000F** est une serrure motorisée disposant des mêmes fonctions que celles du modèle SVP 2000, qui est également homologuée pour les portes coupe-feu et pare-fumée. Le SVP 2000F contient un module Power Reserve intégré. Le SVP 2000F ne peut pas être « ouvert en permanence », car cette fonction n'est pas autorisée pour les portes coupe-feu et pare-fumée.
- La compatibilité des serrures SVP 2000 et SVP 2000F avec un modèle ED100 ou ED250 est indiquée dans la version V2.200 du firmware ED. Si les ED ont une version de firmware plus ancienne, celle-ci doit être mise à jour.

### 3.5 Classifications

	<b>dormakaba Deutschland GmbH</b> Code postal 4009 - 58247 Ennepetal
---	---

	0432-CPR-00026-19	15
SVP 4000 VB SVP 5000 VB	EN 12209:2003/ AC:2005	3 X 9 1 0 G 7 B B 2 0
DOP_0160		

	0432-CPR-00026-08	15
SVP 2000 VB	EN 14846:2008	3 S 5 E* O L 7 1 1**/3
DOP_0161		

	0432-CPR-00026-08	15
SVP 2000F VB	EN 14846: 2008	3 S 5 E O L 7 1 1**/3
SVP 6000 VB SVZ 6000 VB	EN 14846: 2008	3 S 5 E O L 7 1 3
DOP_0161		

	0432-CPR-00026-11	17
SVP 2000 VB	EN 179:2008:	3 7 7 B* 1 4 5 2 A/B/D
DOP_0162		

	0432-CPR-00026-11	17
SVP 2000F VB SVP 4000 VB SVP 5000 VB SVP 6000 VB	DIN EN 179 2008	3 7 7 B 1 4 5 2 A/B/D
DOP_0162		

	0432-CPR-00026-02	17
SVP 2000 VB	EN 1125:2008	3 7 7 B* 1 4 2 1/2 A/B B
DOP_0163		

	0432-CPR-00026-02	17
SVP 2000F VB SVP 4000 VB SVP 5000 VB SVP 6000 VB	EN 1125: 2008	3 7 7 B 1 4 2 1/2 A/B B
DOP_0163		

\* uniquement avec un module PR externe « SVP-PR DCW® » (réf. art. : 70922601)

\*\* Mode de fonctionnement „Stand-Alone“

### 3.6 Contenu de la livraison

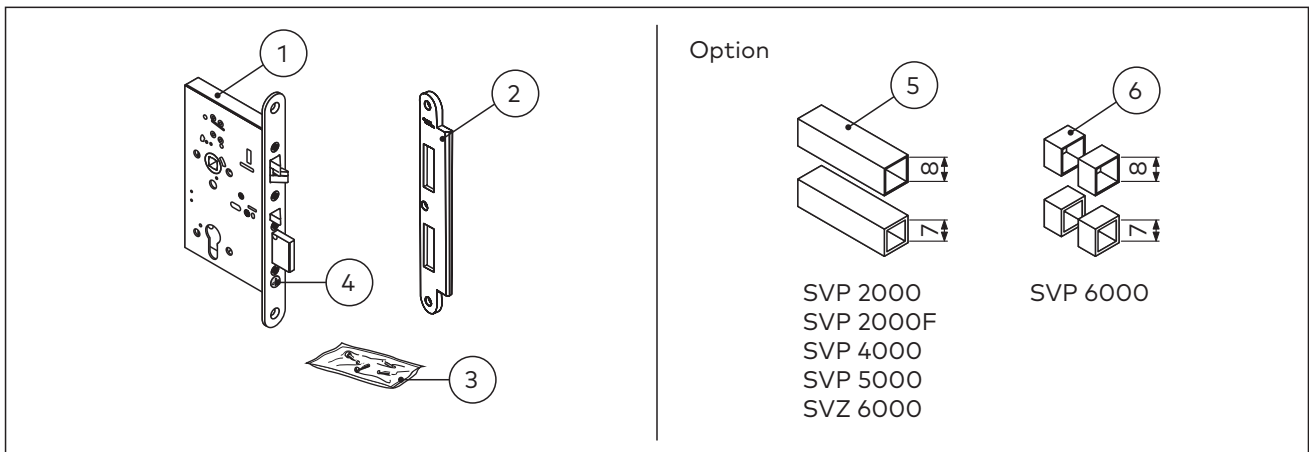


Fig. 3 Contenu de la livraison

- 1 Serrure
- 2 Gâche avec rabats
- 3 Vis
- 4 Vis de fixation du cylindre (SVP 2000 et 2000F uniquement)
- 5 SVP-R50 (Art.: 70930050)
- 6 SVP-R60 (Réf.: 70930060)

### 3.7 Dimensions de la serrure

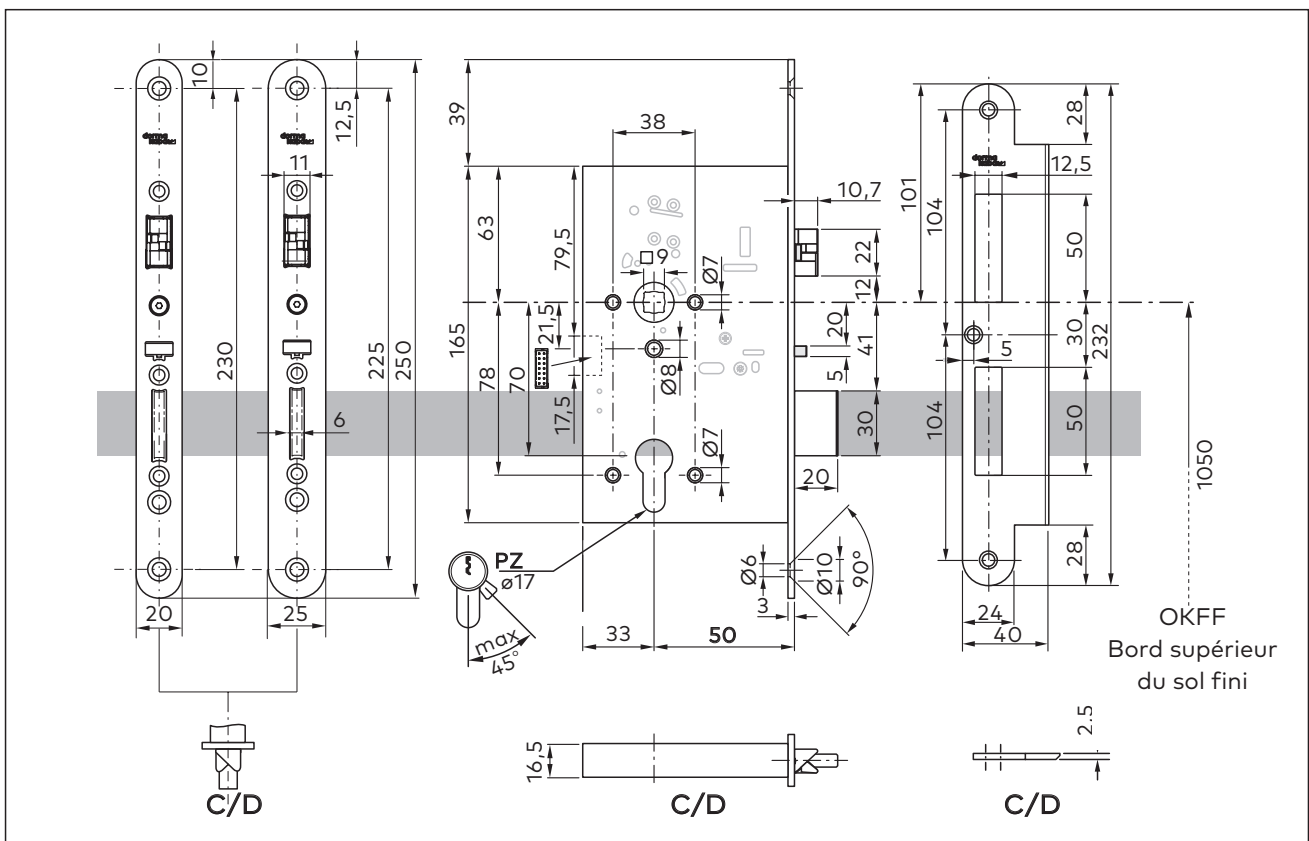


Fig. 4 Dimensions de la serrure

### 3.8 Conception de la porte

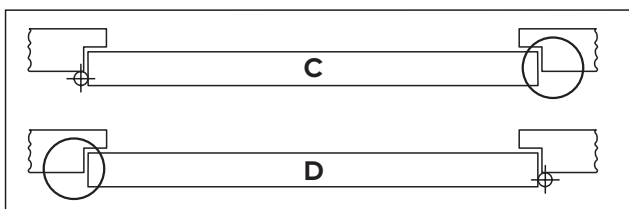


Fig. 5 Portes sectionnelles

## 4 Montage

### 4.1 Sécurité lors du montage



#### AVERTISSEMENT

##### Danger de mort en se pressant devant une porte bloquée.

Si le vantail de la porte subit une déformation de plus de 5 mm, il peut arriver que la porte ne s'ouvre pas toujours de manière sécurisée !

- Les serrures SVP ne doivent être installées que sur des portes dont la déformation maximale est de 5 mm !
- En cas de déformation plus prononcée, vérifier l'ouverture sécurisée de la porte en combinaison avec la garniture !



#### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

- Le montage est indiqué sur une porte DIN gauche. Pour une porte DIN droite, la procédure doit être inversée.
- Le montage est illustré au moyen d'une plaque allongée. Pour d'autres garnitures de porte, il peut être nécessaire d'utiliser d'autres points de montage.



#### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

L'installation n'est autorisée que si la preuve d'aptitude à l'emploi de ces portes le prévoient et si les spécifications y sont respectées.

### 4.2 Exigences de montage

- La porte correspond aux spécifications Fig. 6 et est déformée jusqu'à 5 mm maximum.
- Pour l'installation dans les issues de secours : La porte s'ouvre dans le sens de l'évacuation. Si la porte s'ouvre dans la direction opposée à la direction d'évacuation, un permis de construire est obligatoire.
- Il y a des découpes et des ouvertures dans le vantail de la porte (voir chapitre 4.4).
- Il y a des découpes et des ouvertures dans le cadre de porte (voir chapitre 4.4).
- Pour toutes les serrures excepté SVP 5000 : Le vantail de porte est équipé du câble de raccordement SVP-A 1100/2100.
- Si le vantail est équipé du câble de raccordement SVP-A 1000, il faut utiliser l'« adaptateur SVP-A (A1000) » (réf. art : 70932991).

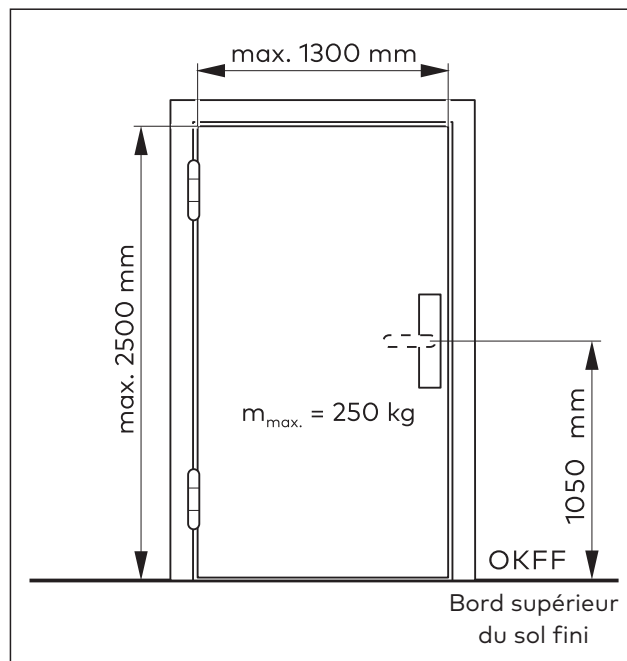


Fig. 6 Exigences de montage

### 4.3 Outils et fournitures

Doivent être disponible sur le chantier :

- un cylindre de fermeture, en fonction de la perforation dans le boîtier de serrure et dans le vantail de porte, un cylindre profilé ou un cylindre rond
- pour l'intérieur de la porte : une béquille (selon EN 179) ou une barre anti-panique (selon EN 1125)
- pour l'extérieur de la porte : une poignée de porte
- avec SVP/SVZ 6000 : une autre béquille (pour SVP 6000 : avec goupille fendue) et un composant de contrôle d'accès qui commande l'aimant avec une tension entre 12 et 24 V DC.

### 4.4 Travaux préparatoires

#### 4.4.1 Fraisage et perçage du vantail et du cadre porte

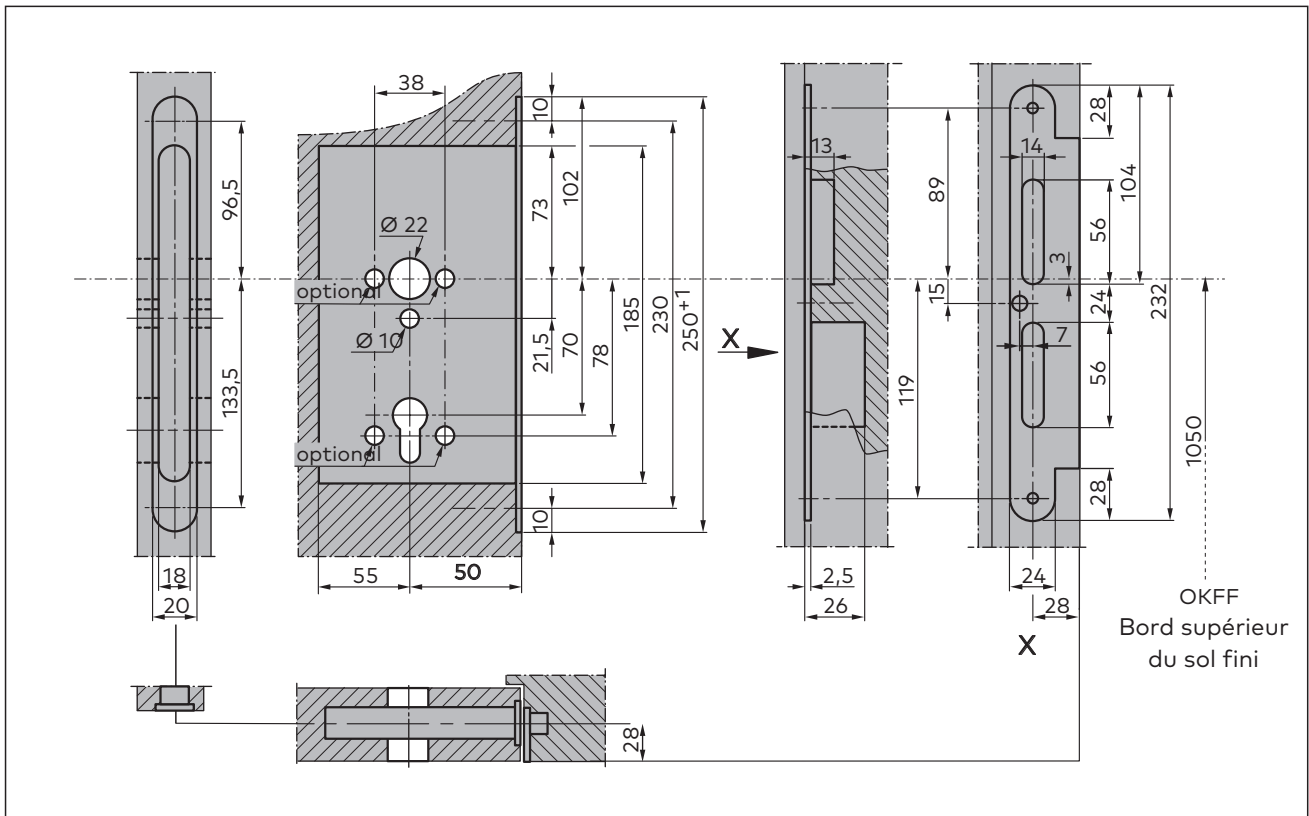


Fig. 7 Découpes et ouvertures dans le vantail et le cadre de porte avec une tête de 20 mm

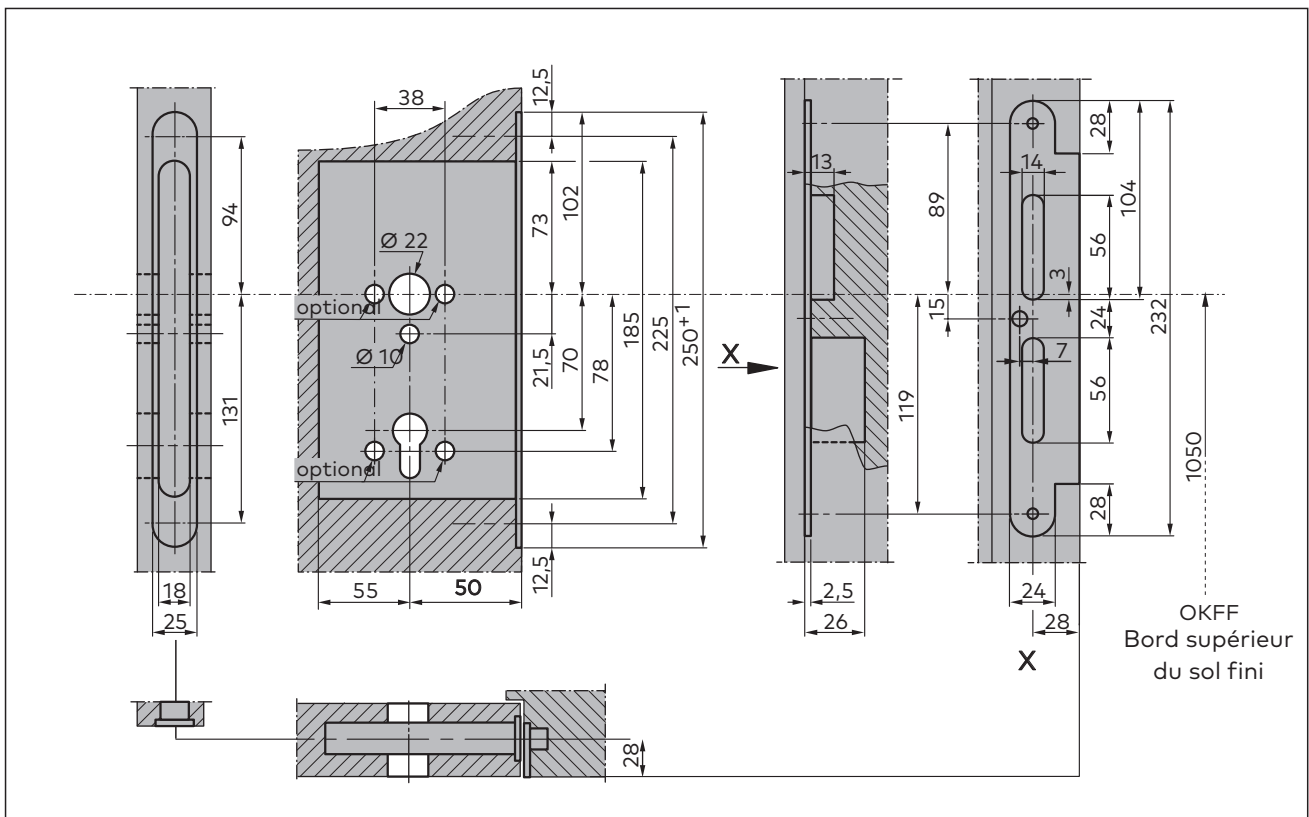


Fig. 8 Découpes et ouvertures dans le vantail et le cadre de porte avec une tête de 25 mm

### 4.5 Montage de la serrure

1. Si nécessaire, insérer la douille de réduction dans la serrure (Fig. 9).

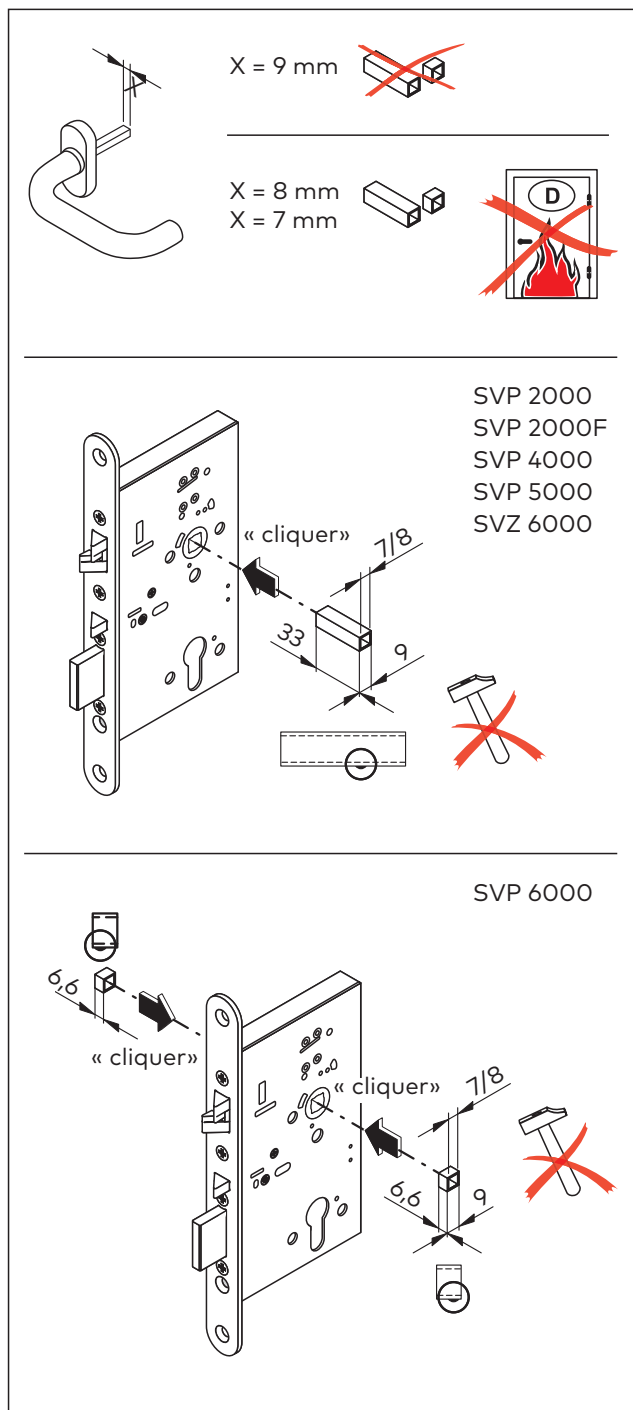


Fig. 9 Insérer la douille de réduction

2. Si nécessaire, remplacer l'émission de courant (AS) par la rupture de courant (RS) (Fig. 10).

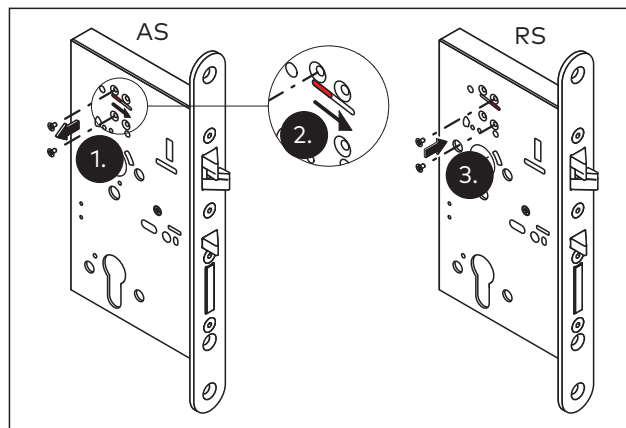


Fig. 10 Convertir d'émission à rupture de courant

3. Raccorder le câble (Fig. 11).



#### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

En cas de remplacement d'une serrure, un câble avec un pont sectionné peut toujours être utilisé.

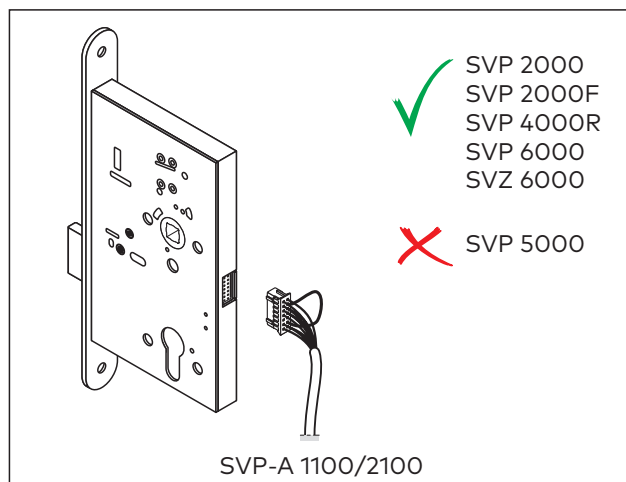


Fig. 11 Raccorder le câble

4. Insérez la serrure dans la découpe du vantail de porte (Fig. 12).

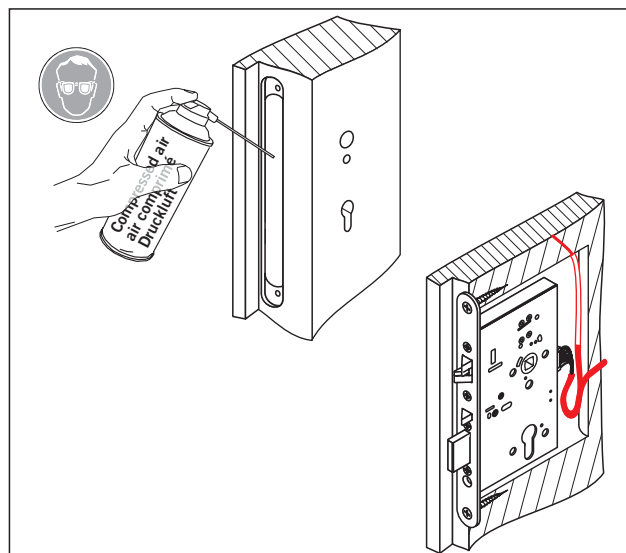


Fig. 12 Insérer la serrure



5. Visser la serrure (Fig. 13).

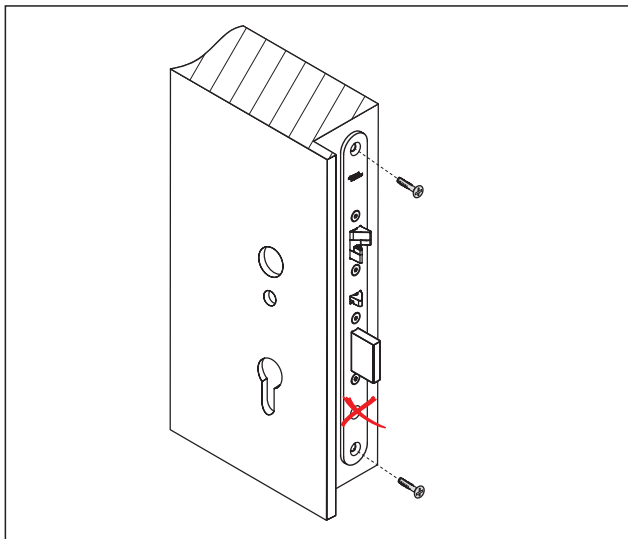


Fig. 13 Visser la serrure

6.



**Attention !**

Dommages matériels dus à l'utilisation d'une vis cylindrique inadaptée avec les serrures SVP 2000 et SVP 2000F.

Monter la béquille et le cylindre de fermeture (Fig. 14). Pour les serrures SVP 2000/2000F, utiliser uniquement la vis fournie avec la serrure pour fixer le cylindre (DIN EN ISO 7046-1, M5 x (entrée + 5 mm)).

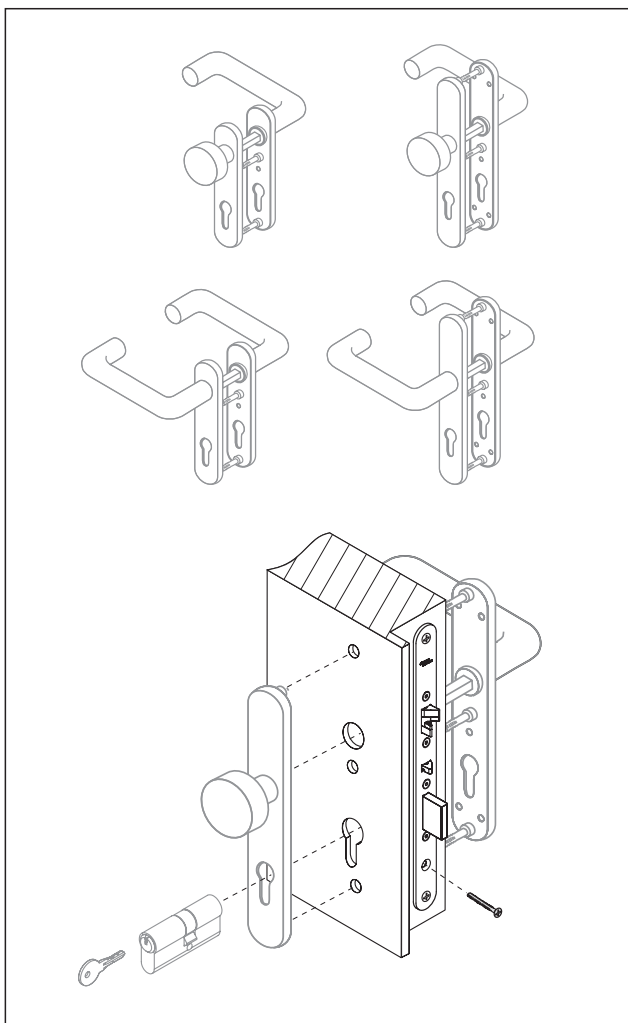


Fig. 14 Monter la béquille et le cylindre de fermeture

7. Adapter la gâche (Fig. 15).

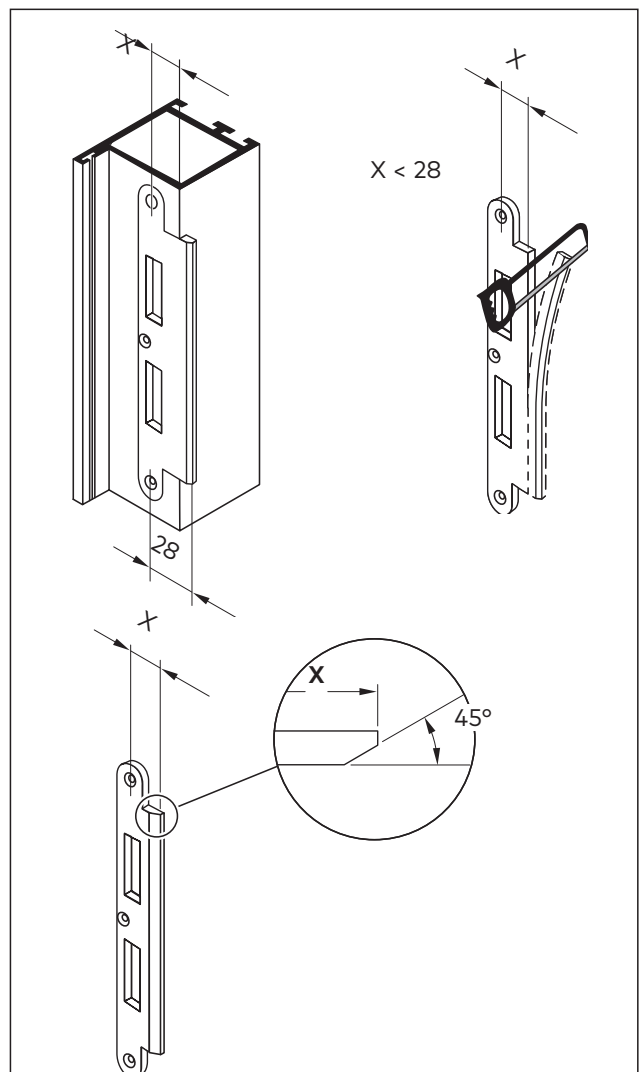


Fig. 15 Adapter la gâche

8. Monter la gâche (Fig. 16).

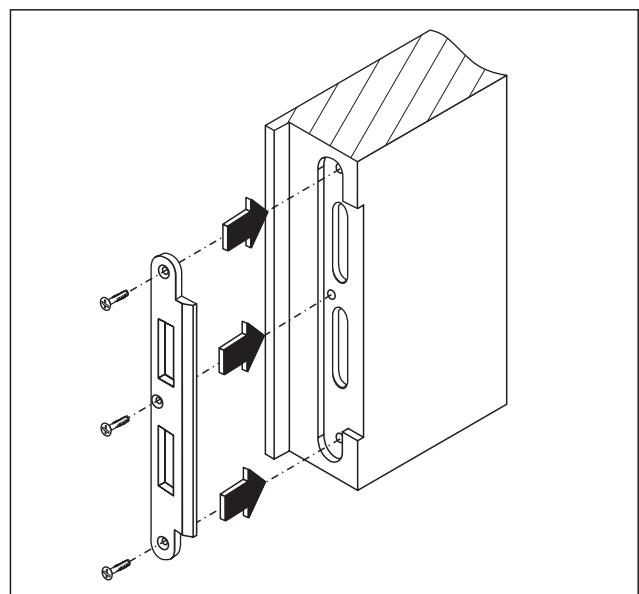


Fig. 16 Monter la gâche

## 5 Paramétrer (uniquement SVP 2000/2000F)

### 5.1 Affichage LED

Sur les SVP 2000 et SVP 2000F, des témoins lumineux colorés dans la zone autour du pêne indiquent le statut des valeurs à paramétrer ( Fig. 17). Le témoin LED est recouvert par la tête de la serrure n'est pas directement visible. La couleur du voyant LED indique le mode de fonctionnement lorsque la porte est ouverte (voir chapitre 5.2.1). L'affichage LED signale les options sélectionnées pendant le paramétrage (voir chapitre 5.6.1 à 5.6.3). Par ailleurs, l'affichage LED affiche les messages d'erreur (voir chapitre 9).

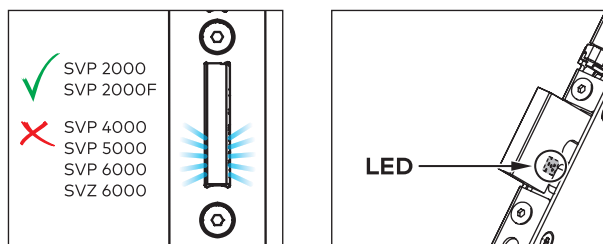


Fig. 17 Affichage LED-Anzeige dans la découpe du boulon pour les serrures de porte pleine

### 5.2 Paramètres réglables

#### 5.2.1 Mode de fonctionnement

Le mode de fonctionnement détermine si et comment les signaux sont transmis entre la serrure et l'unité de commande. En fonctionnement normal, le voyant LED s'allume dans la couleur du mode de fonctionnement dès que la porte est ouverte.

Mode de fonctionnement	Affichage LED	
Bus DCW®		bleu
Bus CAN		Jaune
Autonome		orange

En mode bus DCW®, le modèle SVP 2000/2000F peut être combiné avec un composant DCW®, par ex. une commande SVP-S 4x/SVP-S 3x, une unité de commande SafeRoute® SCU ou l'opérateur de porte battante ED 100/ED 250. En mode bus DCW® ou bus CAN, la serrure est commandée de l'extérieur. En mode autonome, par exemple, il est possible de raccorder un interrupteur sans potentiel.

#### 5.2.2 Bus adresse

Les composants d'un bus doivent être enregistrés sur une adresse unique. Les serrures SVP peuvent être affectées aux adresses 1 à 4. Si une serrure munie de l'adresse 1 est déjà raccordée à la porte, une adresse différente doit être paramétrée sur la deuxième serrure SVP (voir chapitre 5.6.1 et 5.6.2).

### 5.2.3 Résistance de terminaison

En mode de fonctionnement Bus CAN, la résistance de terminaison de la serrure la plus éloignée du point central du bus doit être activée.

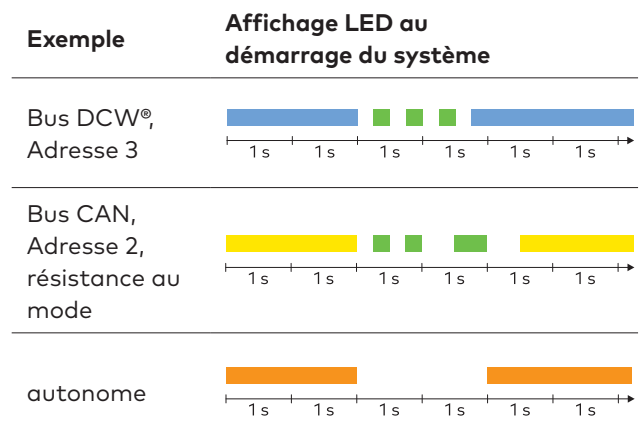
### 5.3 Réglages d'usine

Paramètre	Réglages d'usine
Mode de fonctionnement	Bus DCW®
Bus adresse	1
Résistance de terminaison (uniquement sur Bus CAN)	désactivé

### 5.4 Affichage au démarrage du système

Immédiatement après la mise sous tension, le voyant LED affiche les derniers paramètres réglés l'un après l'autre lorsque la porte est ouverte

- Mode de fonctionnement : Le voyant LED s'allume 2 s en bleu, jaune ou orange.
- Adresse Bus dans DCW® ou mode Bus CAN : Le voyant LED clignote 1 x – 4 x en vert.
- Résistance de terminaison (uniquement en fonctionnement Bus CAN) : Le voyant LED s'allume en vert pendant 1 s lorsque la résistance est allumée. Si la résistance est désactivée, il n'y a pas de signalisation supplémentaire.



### 5.5 Modifier les paramètres

#### 5.5.1 Conditions préalables

- La serrure est montée (voir chapitre 4) et est mise sous tension.
- Le système a été mis hors tension au moins 30 secondes avant le démarrage.
- Le système a été démarré il y a 20 minutes maximum.
- La LED ne signale pas d'erreur (voir chapitre 9) et indique un mode de fonctionnement (voir chapitre 5.2.1).




#### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS


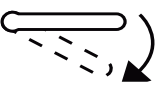
##### Lire l'intégralité de la procédure.

Les paramètres modifiés doivent être sauvegardés dans les 5 minutes, sinon le paramétrage est interrompu (voir chapitre 5.6.5).

### 5.6 Paramétrer

Une fois en place, les paramètres sont réglés de l'intérieur de la porte. Les interrupteurs de la serrure sont actionnés par une béquille ou une clé.

Symbole	Mode de fonctionnement
	Pour lancer le paramétrage ou sauvegarder les paramètres modifiés : Tournez la clé dans le cylindre de fermeture dans le sens de déverrouillage jusqu'à la butée et maintenez-la enfoncée pendant au moins 10 secondes. Puis tournez la clé.

Symbole	Mode de fonctionnement
	Pour passer d'une sélection à l'autre : Tournez brièvement la clé dans le cylindre de fermeture dans le sens de déverrouillage jusqu'à la butée. Puis tournez la clé.
	Pour passer d'un réglage à l'autre dans une sélection : Appuyez brièvement sur la béquille de porte jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

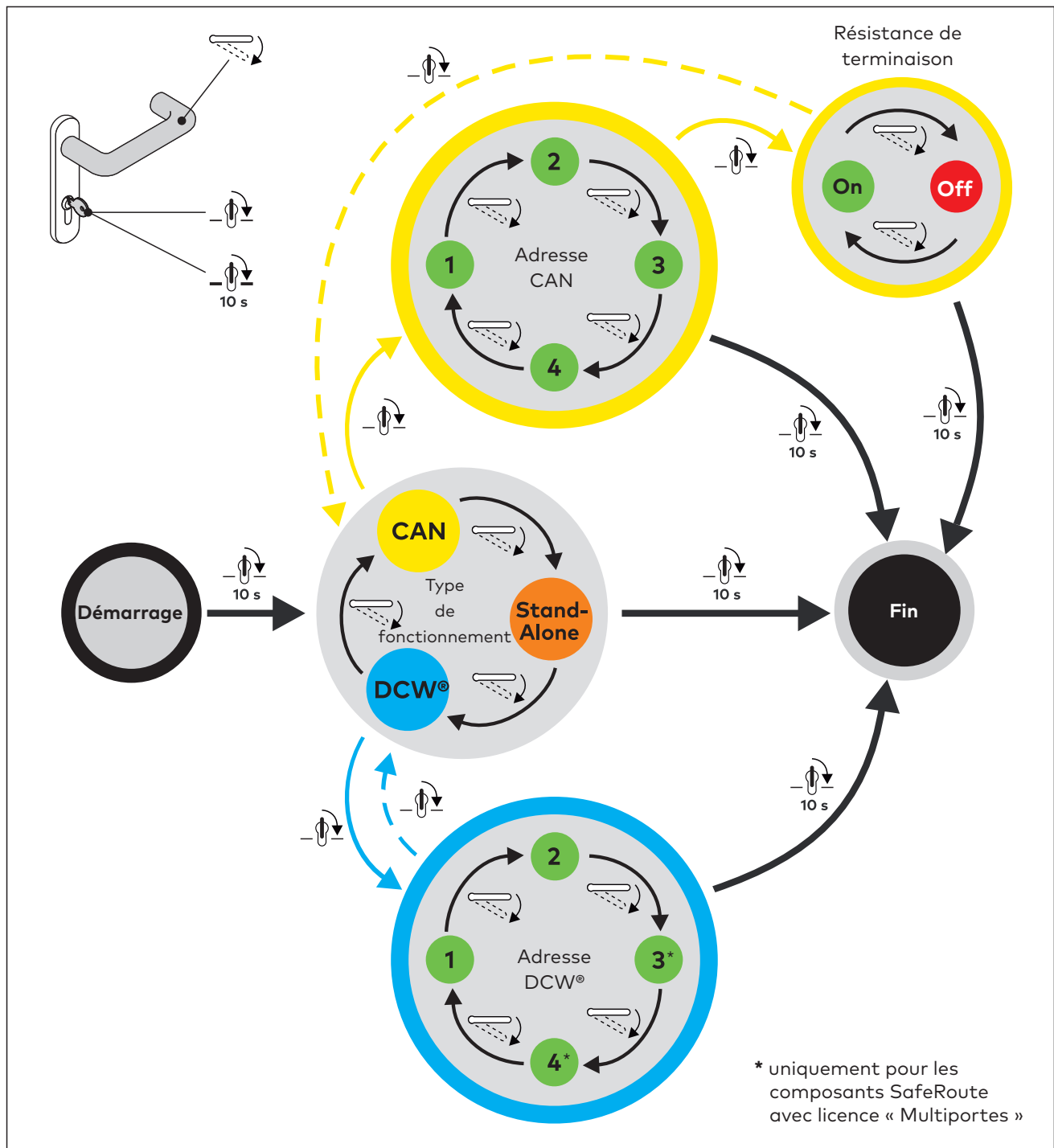


Fig. 18 Schéma de fonctionnement

### 5.6.1 Régler pour bus DCW®

L'attribution d'adresses n'est nécessaire qu'en liaison avec un système SafeRoute avec application multi-portes.

1. Ouvrez la porte et relâchez la béquille.
  - Le voyant LED s'allume en permanence.
2. Tournez la clé dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes.
  - Le voyant LED clignote.
3. Tournez la clé en position de départ.
4. Abaisser la béquille porte à plusieurs reprises et vérifier le mode de fonctionnement jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter en bleu.
5. Tournez la clé brièvement dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée.
  - Le voyant LED clignote 1 x – 4 x en vert.  
1 x clignotant = adresse 1  
2 x clignotant = adresse 2, etc.  
Le signal se répète après une pause de 2 s.
6. Abaisser la béquille porte à plusieurs reprises et vérifier l'adresse DCW® jusqu'à trouver l'adresse voulue.
7. Tournez la clé dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes.
  - Le voyant LED clignote 2 s en vert puis passe au bleu et reste tel quel.

→ **La serrure est configurée pour fonctionner sur le bus DCW®.**
8. Tournez la clé en position de départ.

### 5.6.2 Régler pour bus CAN

1. Ouvrez la porte et relâchez la béquille.
  - Le voyant LED s'allume en permanence.
2. Tournez la clé dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes.
  - Le voyant LED clignote.
3. Tournez la clé en position de départ.
4. Abaisser la béquille porte à plusieurs reprises et vérifier le mode de fonctionnement jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter en jaune.
5. Tournez la clé brièvement dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée.
  - Le voyant LED clignote 1 x – 4 x en vert.  
1 x clignotant = adresse 1  
2 x clignotant = adresse 2, etc.  
Le signal se répète après une pause de 2 s.

6. Abaisser la béquille porte à plusieurs reprises et vérifier l'adresse CAN jusqu'à trouver l'adresse voulue.
7. Si la résistance de terminaison ne nécessite pas de changement (voir chapitre 5.2.3), passer à l'étape 9.
8. Tournez la clé brièvement dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée.
  - Le voyant LED clignote en rouge ou vert.  
Le signal se répète après une pause de 2 s.
9. Abaisser la béquille porte à plusieurs reprises et vérifier l'adresse CAN jusqu'à trouver la fonction de la résistance de terminaison voulue.
  - Le voyant LED clignote en vert ou rouge.
10. Tournez la clé dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes.
  - Le voyant LED clignote 2 s en vert puis passe au jaune et reste tel quel.

→ **La serrure est configurée pour fonctionner sur le bus CAN.**
11. Tournez la clé en position de départ.

### 5.6.3 Régler pour fonctionnement autonome

1. Ouvrez la porte et relâchez la béquille.
  - Le voyant LED s'allume en permanence.
2. Tournez la clé dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes.
  - Le voyant LED clignote.
3. Tournez la clé en position de départ.
4. Abaisser la béquille porte à plusieurs reprises et vérifier le mode de fonctionnement jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter en orange.
5. Tournez la clé dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée et maintenez-la enfoncée pendant 10 secondes.
  - Le témoin LED clignote 2 s en vert puis passe à l'orange et reste tel quel.

→ **La serrure est configurée pour fonctionner de façon autonome.**
6. Tournez la clé en position de départ.

### 5.6.4 Retour à la sélection

- Passer de la sélection de l'adresse DCW® à celle du mode de fonctionnement :  
Tournez la clé brièvement 1x dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée.
- Passer de la sélection de l'adresse CAN à celle du mode de fonctionnement :  
Tournez la clé brièvement 2x dans le sens du déverrouillage jusqu'à la butée.

### 5.6.5 Annuler le paramétrage

- Si les modifications ne sont pas sauvegardées dans les 5 minutes qui suivent le début du paramétrage, le paramétrage est interrompu sans que celles-ci aient été acceptées : La LED s'allume en rouge pendant 2 s, puis s'allume en permanence dans la couleur du mode de fonctionnement réglé à l'origine.
- Si l'alimentation électrique est interrompue pendant le paramétrage, les modifications non enregistrées sont annulées. Les valeurs déjà enregistrées sont conservées.

## 6 Test du module Power Reserve intégré (SVP 2000F)

Le module Power Reserve interne est testé 5 minutes après la mise sous tension, puis toutes les 48 heures. Si le test se termine par une erreur, le code clignotant correspondant apparaît une fois selon les messages d'erreur (voir chapitre )9). Le test est ensuite effectué une deuxième fois après 5 minutes supplémentaires. Si ce test est également négatif, le code clignotant est affiché en permanence.

## 7 Affectation du raccordement

### 7.1 SVP 2000(F)

SVP-A 1100/2100 Couleurs des câbles		Mode de fonctionnement		
		DCW	CAN	Autonome
PIN 1	bk	GND	GND	GND
PIN 2	rd	-	-	Déverrouiller (1 bat.), tirer l'entrée sur GND via un interrupteur.
PIN 3	wh	+ 24V DC	+ 24V DC	+ 24V DC
PIN 4		-	-	-
PIN 5	bn	-	-	Déverrouiller (2 bat.), tirer l'entrée sur GND via un interrupteur.
PIN 6	vio	Verrouillé, commutation de la sortie sur GND (max. 30 mA)	Verrouillé, commutation de la sortie sur GND (max. 30 mA)	Verrouillé, commutation de la sortie sur GND (30 mA max.)
PIN 7	rd/bu	-	-	-
PIN 8	bu	-	-	Contact de porte extérieur, entrée sur GND par contact de porte. Porte fermée = contact fermé
PIN 9	gn	B	CANH	-
PIN 10	pk/gy	-	-	-
PIN 11	ye	A	CANL	-
PIN 12		-	-	-

## 7.2 Détecteur de fumée

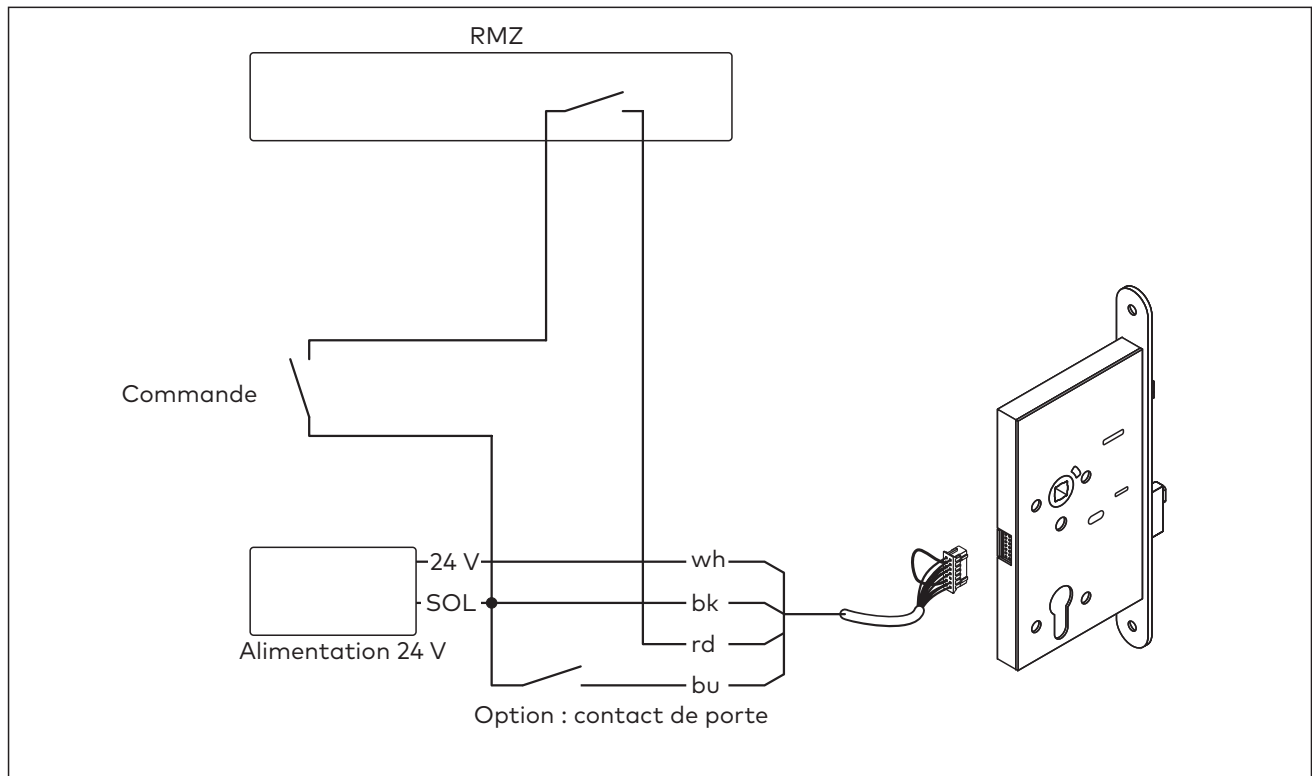


Fig. 19 Câblage des détecteurs de fumée avec un SVP 2000/SVP 2000F

## 8 Terminer le montage

1. Mesurer la distance entre le pivot de sol et la gâche (Fig. 20). Si nécessaire, réglez le vantail ou le cadre de porte.
2. Vérifier que toutes les pièces fournies ont été assemblées et qu'aucune modification ultérieure n'a été apportée ou qu'aucun dispositif de verrouillage supplémentaire n'a été ajouté.
3. S'assurer que les points de verrouillage ne soient pas bloqués.
4. Utilisez un dynamomètre pour mesurer et enregistrer les forces d'actionnement nécessaires pour déverrouiller la serrure de la porte de secours. Les forces d'actionnement peuvent être au maximum de 70 N pour les portes de secours selon la norme EN 179 et au maximum de 80 N pour les portes de secours selon la norme EN 1125.
5. Remettre ce manuel à l'opérateur et attirer son attention sur les obligations d'entretien et d'enregistrement régulières. (voir chapitre 10).

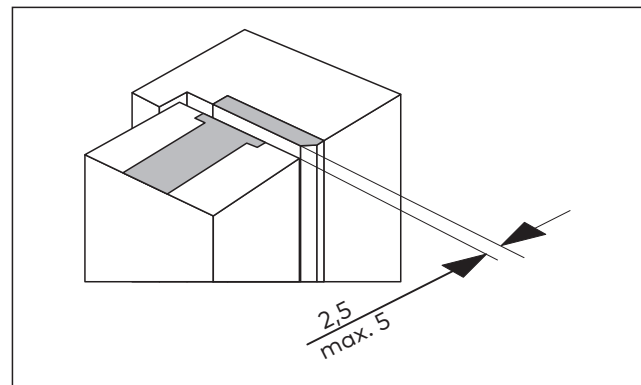








Fig. 20 Vérifier l'entrebâillement

## 9 Messages d'erreur

Affichage LED	Cause	Mesure
	Alimentation en dehors de la plage de tolérance (24 V DC +/- 15 %)	Contrôler l'alimentation.
	Le test de la fonction Power Reserve de marche est défaillant (seulement SVA 2000F)	Appeler dormakaba Service.
	Déverrouillage/verrouillage non réussi	Vérifiez si le verrou est bloqué de l'extérieur de la serrure. Sinon, appeler le service dormakaba.
	Connexion bus DCW® interrompue	Vérifier le câblage correct.
	Connexion bus CAN interrompue	Vérifier le câblage correct.
	Erreur générale	Débrancher et réactiver l'alimentation électrique de la porte. Si l'erreur persiste, appeler dormakaba Service.

## 10 Maintenance

Effectuer les étapes d'entretien suivantes **au moins une fois par mois** pour une utilisation garantie de la serrure SVP/SVZ :

1. Vérifier et actionner toutes les pièces de la serrure. Assurez-vous qu'ils sont pleinement opérationnels.
2. Vérifier que toutes les pièces fournies ont été assemblées et qu'aucune modification ultérieure n'a été apportée ou qu'aucun dispositif de verrouillage supplémentaire n'a été ajouté.
3. S'assurer que les points de verrouillage ne soient pas bloqués.
4. Utilisez un dynamomètre pour mesurer et enregistrer les forces d'actionnement nécessaires pour déverrouiller la serrure de la porte de secours. Les forces d'actionnement peuvent être au maximum de 70 N pour les portes de secours selon la norme EN 179 et au maximum de 80 N pour les portes de secours. Les forces de manœuvre ne doivent pas avoir changé après l'installation initiale de manière significative par rapport à la mesure en question.
5. Noter la date de l'entretien, les correctifs apportés et le nom de la personne qui effectue les travaux.

## 11 Démontage et mise au rebut

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.



Le produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

Éliminez le produit dans le respect de l'environnement, aux points de collecte ou dépôts de recyclage organisés à cet effet.

Respectez les réglementations nationales en vigueur applicables dans votre cas.

Translation de manuel original, sous réserve de modifications

dormakaba Deutschland GmbH

DORMA Platz 1 58256 Ennepetal Allemagne

T. : +49 2333 793-0 Fax : +49 2333 793-4950

[www.dormakaba.com](http://www.dormakaba.com)